

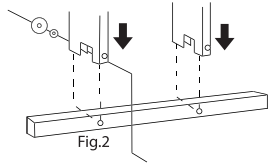
! IMPORTANTE !

INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

- 1- Coloque as bases nas extremidades a escada (Figura 2).
- 2 - Fixe as bases com as porcas e parafusos (Figura 2).

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

- 1- Coloque las bases en los extremos de la escalera (Figura 2).
- 2 - Fije las bases con las tuercas y los tornillos (Figura 2).



MONTAR AS BASES ANTES DE UTILIZAR A ESCALERA MONTAR LAS BASES ANTES DE UTILIZAR LA ESCALERA



A plataforma deve ser colocada com as travas viradas para baixo, este procedimento serve para que as bases fiquem travadas sobre a escada.

IMPORTANTE: montar as bases antes de utilizar a escada.

! IMPORTANTE !

NUNCA USE A ESCADA EM OUTRAS POSIÇÕES QUE NÃO SEJAM INDICADAS NESTE MANUAL E NA EMBALAGEM DO PRODUTO.

NUNCA USE LA ESCALERA EN OTRAS POSICIONES QUE NO SEAN LAS INDICADAS EN ESTE MANUAL Y EN EL EMBALAJE DEL PRODUCTO.



NÃO UTILIZE A ESCADA ATRÁS DE PORTAS.
NO UTILICE LA ESCALERA ATRÁS DE PUERTAS.

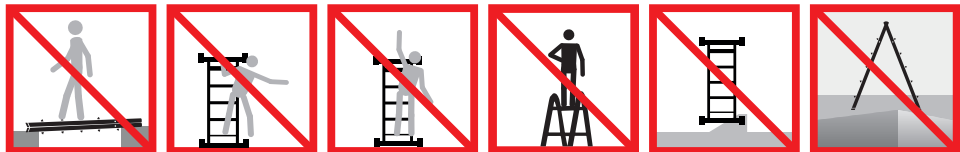
NÃO SAIA DA ESCADA PELAS LATERAIS DA MESMA.
NO SALGA DE LA ESCALERA POR LOS LATERALES DE LA MISMA.

NÃO UTILIZE A ESCADA ENTRE DUAS PESSOAS SIMULTANEAMENTE.
NO UTILICE LA ESCALERA ENTRE DOS PERSONAS SIMULTANEAMENTE.

NÃO UTILIZE A ESCADA PARA JOGOS E BRINCADEIRAS.
NO UTILICE LA ESCALERA PARA JUEGOS.

DESCÇA E SUBA DA ESCADA DE FRENTE PARA ELA.
NO UTILICE LA ESCALERA DE FRENTE A ELLA.

NÃO UTILIZE A ESCADA COM SAPATOS INADEQUADOS.
NO UTILICE LA ESCALERA CON CALZADO INADECUADO.



NÃO UTILIZE A ESCADA PARA FINS INADEQUADOS.
NO UTILICE LA ESCALERA PARA FINS INADECUADOS.

NÃO ULTRAPASSE OS LIMITES LATERAIS DA ESCADA.
NO SOBREPASE LOS LIMITES LATERALES DE LA ESCALERA.

NÃO TRABALHE COM MENOS DE 3 PONTOS DE APOIO NA ESCADA.
NO TRABAJE CON MENOS DE 3 PUNTOS DE APOYO DE LA ESCALERA.

NÃO PISE NOS ÚLTIMOS 03 (TRÊS) DEGRAUS DA ESCADA.
NO PISE EN LOS ÚLTIMOS 03 (TRES) ESCALONES DE LA ESCALERA.

NÃO UTILIZE A ESCADA COM APENAS UMA SAPATA APOIADA AO CHÃO.
NO UTILICE LA ESCALERA CON SOLO UNO DE SUS PIES APOYADO SOBRE EL SUELO.

NÃO UTILIZAR A ESCADA PRÓXIMA A BURACOS E DECLIVES.
NO UTILICE LA ESCALERA PRÓXIMA A AGUEROS O DESNIVELES.



NÃO UTILIZE A ESCADA COM A MESMA INCLINAÇÃO.
NO UTILICE LA ESCALERA CUANDO ESTE INCLINADA.

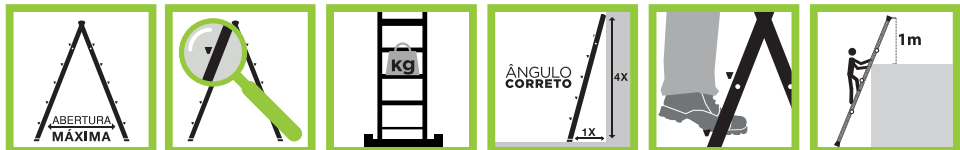
NÃO UTILIZAR A ESCADA EM PISOS ÚMIDOS OU MOLHADOS COM QUALQUER TIPO DE LÍQUIDO.
NO UTILICE LA ESCALERA EN PISOS HUMEDOS O MOJADOS CON CUALQUIER TIPO DE LÍQUIDO.

NÃO APOIE A ESCADA EM LOCAIS INADEQUADOS.
NO APOYE LA ESCALERA EN LUGARES INADECUADOS.

NÃO UTILIZE ESTA ESCADA PRÓXIMA A REDES ELÉTRICAS.
NO UTILICE LA ESCALERA PRÓXIMA A REDES ELÉCTRICAS.

NÃO UTILIZE A ESCADA EM TERRENOS DESNIVELADOS, INSTÁVEIS E MACIOS.
NO UTILICE LA ESCALERA EN TERRENOS DESNIVELADOS, INESTABLES O RESBALADIZOS.

NÃO SUBA OU DESÇA A ESCADA COM OBJETOS NAS MÃOS.
NO SUBA O BAJE DE LA ESCALERA CON OBJETOS EN SUS MANOS.



NO MODO ABERTO UTILIZE A ESCADA APENAS EM SUA ABERTURA MÁXIMA. EN MODO ABERTO UTILICE LA ESCALERA SOLAMENTE EN SU ABERTURA MÁXIMA.

ANTES DE UTILIZAR A ESCADA, VERIFIQUE AS CONDIÇÕES DO PRODUTO. ANTES DE UTILIZAR LA ESCALERA, VERIFIQUE LAS CONDICIONES DE LA MISMA.

OBSERVE O PESO MÁXIMO SUPORTADO PELA ESCADA ANTES DE SUBIR COM MATERIAIS E FERRAMENTAS. OBSERVE EL PESO MÁXIMO SUPORTADO POR LA ESCALERA ANTES DE SUBIR CON MATERIALES Y HERRAMIENTAS.

OBSERVE O ÂNGULO CORRETO PARA APOIAR A ESCADA NA PAREDE. OBSERVE EL ÁNGULO CORRECTO PARA APOYAR LA ESCALERA EN UNA PARED.

UTILIZE APENAS SAPATOS FECHADOS E QUE NÃO SEJAM DESLIZANTES. UTILICE CALZADO CERRADO Y QUE NO SEA DESLIZANTE.

ESTENDA A ESCADA ACIMA DO NÍVEL A SER ACESSADO. EXTIENDA LA ESCALERA POR ENCIMA DEL NIVEL A SER ALCANZADO.



IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS. PRODUTO SUJEITO A ALTERAÇÃO SEM AVISO PRÉVIO. OS ARTIGOS DECORATIVOS NÃO ACOMPANHAM O PRODUTO.

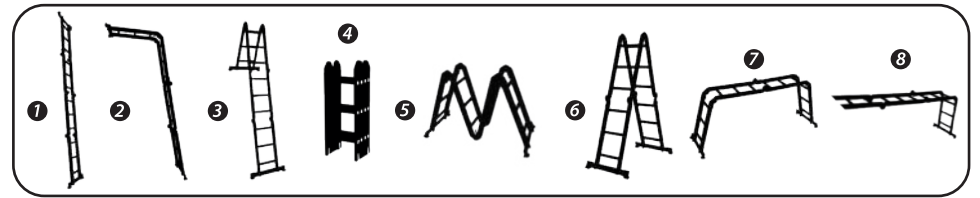
FOTOS MERAMENTE ILUSTRATIVAS. PRODUCTO SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. LOS ARTICULOS DECORATIVOS MOSTRADOS EN LA FOTO NO ESTÁN INCLUIDOS.

PRAZO DE VALIDADE: Indeterminado (produto não perecível).
FECHA DE VALIDEZ: Indeterminado (producto no perecible).



Escada Multifuncional Manual de Instruções Escalera Multifuncional Manual de Instrucciones

POSIÇÕES PRIMÁRIAS - POSICIONES PRIMARIAS



ATENÇÃO: O uso de escada é uma atividade séria, que envolve riscos de acidentes graves e/ou fatais, portanto leia atentamente as instruções. Qualquer dúvida e/ou comentário entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor. Use equipamentos de segurança sempre que for manusear a escada.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o produto e para garantir a sua segurança, leia atentamente este Manual de Instruções;
- Peso ou carga máxima recomendada: 150 kg;
- Descarte a escada se estiver trincada, quebrada, desgastada, avariada, exposta ao fogo ou à corrosão química;
- Importante:** Esta escada foi projetada para suportar somente uma pessoa por vez. Nunca exceda o peso máximo recomendado.
- Antes de subir, verifique se a escada está de acordo com o ângulo correto de inclinação. A altura da escada deve ser 4 vezes maior do que a distância do pé em relação à linha horizontal do ponto de apoio, conforme imagem ilustrativa;
- Garanta que a escada seja posicionada sob um piso livre de contaminantes;
- Tenha cuidado para não ultrapassar os limites laterais da escada;
- Utilize a escada sobre uma base rígida e estável;
- Estenda a escada acima do nível a ser acessado;
- Antes do uso, verifique se a escada se encontra totalmente aberta e travada;
- Antes do uso da escada, assegure-se que os sistemas de articulações estejam acionados e seguros;
- Desça da escada para trocar a posição, nunca faça isso sob a mesma, nem movimento ou reposicione a partir de cima;
- A escada deve ser apoiada pelos pés e nunca pelos degraus;
- Mantenha sempre os dedos longe das articulações ao manusear a escada;
- As articulações devem ser lubrificadas com lubrificantes de boa qualidade para garantir a mobilidade;
- As articulações devem ser limpas após o uso especialmente quando forem submetidas à poeira ou sujeira;
- Não utilize a escada com as sapatas antiderrapantes faltando ou danificadas;
- Não pise nos três (3) últimos degraus da escada, para sua maior segurança e equilíbrio;
- Antes de utilizar a escada, verifique as condições do produto. Nunca use a escada danificada. Todas as peças devem estar em boas condições de uso;
- Certifique-se que todos os rebites e parafusos estejam apertados e em seu devido lugar;
- Mantenha sempre a escada limpa e livre de graxa, óleo, lama, poeira e outras sujeiras;
- Nunca faça reparos provisórios de peças danificadas ou de peças que estejam faltando;
- Desça e suba da escada de frente para a mesma;
- Mantenha-se sempre no centro da escada, evitando movimentos bruscos;
- Não suba ou desça da escada com objetos nas mãos;
- Não coloque objetos sobre o degrau;
- Mantenha sempre os dois pés no degrau;
- Respeite sempre o limite de segurança, nunca exceda a altura máxima indicada, utilize a escada de forma correta, respeitando as orientações deste manual;
- Guarde este manual para futuras consultas.

CUIDADOS IMPORTANTES

- O metal é um grande condutor de eletricidade, não use esta escada próxima a redes elétricas ou de fios elétricos descascados, danificados ou que ofereçam risco à sua segurança;
- Não utilize a escada para fins inadequados;
- Utilize a escada em uma superfície regular e plana;
- Não trabalhe com menos de 3 pontos de apoio na escada;
- Use-a sempre no piso ou chão nivelado e firme, não em superfícies instáveis e macias. Muito cuidado ao usá-la em frente de aberturas, como portas e janelas;
- Suba um degrau de cada vez;
- Mantenha o corpo ereto. Evite pender o corpo para os lados;
- Ao subir a escada, segure firmemente os degraus com as duas mãos;
- Conforme normas vigentes para trabalho em altura é obrigatório o uso de EPIs (Equipamento de Proteção Individual);
- Para uso acima de 2 metros de altura, devem ser obedecidas as normas de segurança NR-6 e NR-35;**
- Equipamentos de segurança não são inclusos no produto;
- Articulações, rebites e demais partes em aço: Devido ao desgaste do tempo, locais onde haja maresia e a não correta manutenção do produto, podem sofrer sinais de ferrugem;
- Não utilize a escada em ambiente externo em condições climáticas adversas, como vento forte, chuvas e raios;
- Prevenção contra ferrugem: Sempre mantenha as articulações, rebites e demais partes em aço limpas;
- Não saia da escada pelas laterais da mesma;
- Não utilize a escada entre duas pessoas simultaneamente;
- Não utilize a escada para jogos e brincadeiras;
- Não utilize a escada com sapatos inadequados;
- Utilize apenas sapatos fechados e que não sejam deslizantes;
- Não utilize a escada com apenas uma sapata apoiada ao chão;
- Não utilize a escada com a mesma inclinação, conforme ilustração abaixo;
- Não utilize a escada em pisos úmidos ou molhados com qualquer tipo de líquido;

- Não apoie a escada em locais inadequados;
- Não utilize a escada próxima a buracos e declives;
- Observe o peso máximo suportado pela escada antes de subir com materiais e ferramentas.

ESCADAS NÃO DEVEM SER UTILIZADAS POR:

- Crianças, gestantes ou pessoas idosas;
- Pessoas que sofram de labirintite, vertigens, tonturas e/ou outros males que possam ser desencadeadores e/ou agravados pelo ato de subir, descer, e/ou olhar para cima ou para baixo enquanto estiver se utilizando de uma escada;
- Pessoas que não estejam em boas condições físicas e/ou mentais, para que acidentes sejam evitados.

ATENCIÓN: El uso de la escalera es una actividad seria que envuelve riesgos de accidentes graves y/o fatales. Por lo tanto lea atentamente las presentes instrucciones. Cualquier duda y/o comentario contáctese con el Servicio de Atención al Consumidor. Use equipamiento de seguridad siempre que vaya a utilizar la escalera.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto y para garantizar su seguridad, lea atentamente este Manual de Instrucciones;
- Peso de carga máxima recomendada: 150 kg;
- No utilice la escalera si estuviera; doblada, quebrada, averiada, en mal estado de conservación con corrosión química o haya sido expuesta al fuego;
- Importante:** Esta escalera fue diseñada para soportar el peso de una persona por vez. Nunca debe exceder el peso máximo recomendado;
- Antes de subir, verifique que la escalera este de acuerdo con el ángulo de inclinación correcto; La altura de la escalera debe ser 4 veces mayor que la distancia del pie en relación a la línea horizontal del punto de apoyo, conforme imagen ilustrativa.
- Verifique que la escalera este posicionada sobre un piso libre de contaminantes;
- Tenga cuidado de no pasar los límites laterales de la escalera;
- Utilice la escalera sobre una base rígida y estable;
- Extienda la escalera por encima del nivel a ser alcanzado;
- Antes de su uso verifique que la misma se encuentre totalmente abierta y bloqueada;
- Antes de usar la escalera, asegúrese que los dispositivos de articulaciones estén accionados y seguros;
- Descienda de la escalera para cambiar de posición, nunca intente modificar la posición desde sobre la misma;
- La escalera debe ser apoyada siempre sobre sus pies de apoyo nunca sobre los escalones;
- Mantenga siempre sus dedos lejos del articulaciones de la escalera al maniobrar la misma;
- Las articulaciones deben lubricarse con lubricantes de buena calidad para garantizar la movilidad;
- Las articulaciones deben ser limpiadas después del uso especialmente cuando fueren sometidas al polvo o suciedad;
- No utilice la escalera si notara que falta o se encuentra dañado alguno de los pies plásticos antideslizantes;
- No pise los últimos (3) escalones de su escalera para su mayor seguridad y equilibrio;
- Antes de utilizar la escalera, verifique el estado de la misma. Nunca utilice la escalera si estuviera dañada. Todas las piezas deben estar en buenas condiciones de uso;
- Verifique que todos los remaches y tornillos estén ajustados y en su debido lugar;
- Mantenga siempre la escalera limpia y libre de grasa, aceite, barro, tierra y cualquier otra sustancia;
- Nunca efectúe reparaciones provisorias de piezas dañadas o de piezas faltantes;
- Descienda y ascienda en la escalera de frente a la misma;
- Manténgase siempre en el centro de la escalera, evitando movimientos bruscos sobre la misma;
- No suba o descienda de la escalera con objetos en sus manos;
- No coloque objetos sobre los escalones;
- Mantenga siempre los dos pies en los escalones;
- Respete siempre las restricciones de seguridad del producto, nunca exceda la altura máxima indicada. Utilice la escalera de forma correcta, respetando las instrucciones de este manual;
- Guarde este manual para futuras consultas.

CUIDADOS IMPORTANTES

- El metal es un gran conductor de la electricidad, no use la escalera próxima a redes eléctricas o de cables eléctricos dañados que tengan deteriorada su funda ya que pueden ofrecer serios riesgos de ser electrocutado.
- No utilice la escalera para fines inadecuados.
- Utilice la escalera en una superficie regular y plana.
- No trabaje con menos de 3 puntos de apoyo de la escalera.
- Use siempre su escalera en piso liso, nivelado y firme. No en superficies inestables y resbaladizas. Mucho cuidado con usar la escalera frente a aberturas como puertas y ventanas.
- Suba un escalón por vez.
- Mantenga su cuerpo erecto al subir la escalera. Evite inclinarse para los costados.
- Al subir la escalera, asegúrese firmemente a los peldaños con ambas manos.
- Conforme normas vigentes para trabajo en altura, es obligatorio el uso de EPIs (Equipamiento de Protección Individual).
- Para uso encima de 2 metros de altura, deben ser obedecidas las normas de seguridad NR-6 y NR-35.
- Equipamientos de seguridad no están incluidos con el producto.
- Articulaciones, remaches y demás partes de acero: Estas piezas debido al desgaste por el peso del tiempo y lugares donde haya clima marítimo como así también el no correcto cuidado del producto, pueden sufrir el desarrollo de óxido.
- No utilice la escalera en ambientes externos en condiciones climáticas adversas, como vientos fuertes, lluvias y rayos.
- Prevención contra el óxido: Siempre mantenga las articulaciones, remaches y otras partes de acero bien limpias.
- No salga o baje de la escalera por los laterales de la misma.
- No utilice la escalera entre dos personas simultáneamente.
- No utilice la escalera para juegos;
- No utilice la escalera con calzado inadecuado;
- Utilice siempre calzado cerrado que sea anti deslizante;
- No utilice la escalera con sólo un pie apoyado al suelo;
- No utilice la escalera si estuviera inclinada, conforme imagen ilustrativa;
- No utilice la escalera en pisos húmedos o mojados con cualquier tipo de líquido;
- No apoye la escalera en lugares inadecuados;
- No utilice la escalera próxima a agujeros o declives;
- Observe el peso máximo soportado por la escalera antes de subir con materiales y herramientas.

LAS ESCALERAS NO DEBEN SER UTILIZADAS POR:

- Niños, embarazadas o personas mayores.
- Personas que sufran de labirintitis, vértigos, mareos y/o otros males que puedan ser desencadenantes y/o agravados por el acto de subir, bajar, y/o mirar hacia arriba o hacia abajo mientras se está utilizando una escalera;
- Personas que no estén en buenas condiciones físicas y/o mentales, para que los accidentes sean evitados.

CONDIÇÕES DE GARANTIA
CONDICIONES DE GARANTÍA

GARANTIA VÁLIDA SOMENTE PARA PRODUTOS ADQUIRIDOS NO TERRITÓRIO BRASILEIRO
GARANTÍA VÁLIDA SOLAMENTE PARA PRODUCTOS ADQUIRIDOS EN TERRITORIO BRASILEÑO

A validade desta garantia depende do cumprimento de todas as recomendações e orientações constantes no Manual do produto ou na sua embalagem, cuja leitura é expressamente recomendada.
Garantia válida somente para produtos adquiridos em territórios brasileiros.

Prazo de garantia:
1 - A garantia do produto para defeitos de fabricação será de 03 (três) anos.

2 - Verificando um eventual defeito de fabricação, no prazo desta garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a Metalúrgica MOR S.A. através do e-mail: sac@mor.com.br ou pelo telefone: (51) 2106-7601, sendo que o SAC orientará a forma de procedimento para análise e eventual troca do produto.
3 - O prazo de garantia é contabilizado a partir da data de emissão da nota fiscal original de aquisição do produto.

Limites de garantia:
1 - Para que tenha direito à garantia de fábrica, o consumidor deverá dar a destinação específica do produto constante no Manual e na embalagem, ou seja, se for de uso profissional a utilização para outro fim não terá cobertura de garantia.
2 - O peso máximo permitido na utilização do produto é de 150 kg.
3 - Estão excluídos dessa garantia de conserto ou troca, o que for decorrente:
a) Do mau uso do produto, bem como circunstâncias de caso fortuito e da ação de agentes da natureza, que estão fora de controle da empresa (ex.: chuva, ventanias, maresia, fungos, produtos químicos e outros.)
b) Laudo do fabricante que exclua o defeito de fabricação.
c) O desrespeito ao limite de peso e destinação indicada ao produto.
d) Consertos realizados por terceiros que danifiquem o produto.
e) O desgaste natural do produto.
4 - Não nos responsabilizamos por acidentes ocorridos por pessoas que não estejam em plenas condições de saúde, ou a utilização destes produtos por pessoas que tenham problemas de labirintite, acrofobia e outros, que possam ocasionar a perda do equilíbrio dos mesmos.
5 - As despesas de transportes/envio do produto para análise e conserto serão por conta do comprador.
6 - A limpeza do produto deve ser feita com pano, água e sabão.

ARTICULAÇÕES

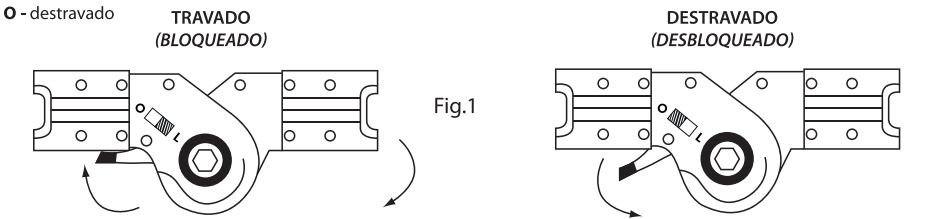
1 - Cada articulação é composta por uma alavanca e um pino com indicação de travado ou destravado, sinalizado respectivamente pelas letras "L" (**Locked - Bloqueado**) e "O" (**Opened - Aberto**) conforme Figura 1;
2 - Para desbloquear as articulações, basta puxar a alavanca na posição em que o pino indicará a letra "O" conforme Figura 1 e em seguida, dobre a escada de acordo com a posição desejada;
3 - As articulações irão bloquear automaticamente depois que a escada for dobrada. Quando se ouvir um "clique" e o pino estiver na posição "L", a escada estará bloqueada na posição;
4 - Sempre verifique se todos as articulações estão travadas e nas posições corretas antes de usar a escada;
5 - Cada par de articulações devem ser travadas silmultaneamente.
6 - Nunca tente alterar o posicionamento da escada ou articulações enquanto houver pessoa utilizando a mesma.

ARTICULACIONES

1 - Cada articulación está compuesta por una palanca y un perno indicativo de bloqueado o abierto/desbloqueado, indicando respectivamente "L" (**Locked - Bloqueado**) y "O" (**Opened - Abierto**) conforme Figura 1;
2 - Para desbloquear las articulaciones, basta con tirar de la palanca en la posición en la que el perno indicará la letra "O" conforme Figura 1 y luego doble la escalera de acuerdo con la posición deseada;
3 - Las articulaciones se bloqueardn automdticamente después de que la escalera sea doblada. Cuando se oiga un "clic" y el perno esté en la posición "L", la escalera quedará bloqueada en dicha posición;
4 - Siempre verifique que todas las articulaciones estén bloqueadas y en las posiciones correctas antes de usar la escalera;
5 - Ambas articulaciones deben ser bloqueadas simultáneamente;
6 - Nunca intente cambiar el posicionamiento de la escalera o las articulaciones mientras haya una persona utilizando la misma.

L - travado

O - destravado



Dobradiças travadas no local correto

Dobradiças destravadas